



だい かい がいこくじん にほんご すぴーちこんてすと
第20回「外国人日本語スピーチコンテスト」が
 かいさい
開催されます！！



がつ にち にち がいこくじん にほんご すぴーちこんてすと かいさい しゅつじょうしゃ いっぱん ぶ りゆう
 6月16日（日）、外国人日本語スピーチコンテストが開催されます。出場者は一般の部と留

がくせい ぶ わ てーま したが すぴーち われ おも がいこくじん かた
 学生の部に分かれ、テーマに従いスピーチをしていただきます。我こそはと思う外国人の方も

ちろん、かいいん かた ゆうじん ちじん こえ きかい さんか かんらんしゃ
 ちろん、会員の方の友人、知人にもお声がけいただき、この機会にぜひ、ご参加ください。また観覧者

あわ ほしゅう かんらんきぼう かた もうしこみふよう ちやくせつかいじょう こ
 も併せて募集しております。観覧希望の方は申込不要ですので直接会場にお越しください。

とうじつ まじっくしょー さわかい ようい きかい がいこく かた ゆうこう こうりゅう
 また当日は、マジックショーや茶話会を用意しています。この機会に外国の方との友好・交流を

ふか 深く みては いか が ですか。くわ 詳しくは、とうふう ちらし を かんらん ください。

募集中!

すぴーちこんてすととうじつ てつだ かい ほしゅう
スピーチコンテスト当日のお手伝いをしていただける方を募集しております。

きょうりよく かた きょうかいじむきょく れんらく
 ご協力いただける方は、協会事務局までご連絡ください。





かいひのうにゆう ねが 会員継続・会費納入のお願い

こんねんど へいせい ねんど ひ つづ かいひんどうろく ねが がつ にち きん ねんかいひ かき
今年度（平成31年度）も引き続き会員登録をお願いします。5月31日（金）までに年会費を下記
ほうほう しはら のうにゆうきかんない ねんかいひ のうにゆう ばあい がついかう
の方法でお支払いください。なお納入期間内に年会費を納入いただけなかった場合、6月以降
きょうかい そうふ りようしょう かいひのうにゆう かくにん したい
協会ニュースを送付できませんので、あらかじめご了承ください。（会費納入が確認でき次第、
じゅんじそうふ
順次送付いたします。）

かいひのうにゆうほうほう 【会費納入方法】

① きょうかいまどぐちばら へいじつ し ぶん し ぶん 協会窓口払い（平日8時30分～17時15分）

ひがしまつやましやくしよ かい そうむかない きょうかいまどぐち てつづ
東松山市役所2階（総務課内）の協会窓口でお手続きいただけます。
こ さい こんかいどうふう はらいこみとりあつかいひょう ひつようじこう きにゆう うえ かいひ そ じ
お越しの際には、今回同封の「払込取扱票」に必要事項をご記入の上、会費を添えてご持
さん ほらんてい あほけんかにゆう よう ふよう すたっふとうろく いこう かくにん
参ください。（ボランティア保険加入の要・不要やスタッフ登録のご意向を確認させていただきます。）

② ゆうびんふりかえ 郵便振替

こんかいどうふう はらいこみとりあつかいひょう ひつようじこう きにゆう うえ ゆうびんきょく ふ こ
今回同封の「払込取扱票」に必要事項をご記入の上、郵便局でお振り込みください。な
ふりこみですりよう ふたん ねが
お、振込手数料はご負担をお願いいたします。

③ た その他

がつ にち か かいさい へいせい ねんどそうかい ぶかい うけつけ ねんかいひのうにゆうこーなー もう
5月21日（火）開催の平成31年度総会・部会の受付にて、年会費納入コーナーを設けます
とうじつ こんざつ よそう えんかつ じむじより じょうき ほうほう のうにゆう
が、当日は混雑が予想されます。円滑な事務処理のため、できるだけ上記①・②の方法で、納入
くださいますようご きょうりょく ねが
くださいますようご協力をお願いいたします。

かいひのうにゆうきかん 【会費納入期間】

へいせい ねん がついつたち げつ がつ にち きん げんしゅ
平成31年4月1日（月）～5月31日（金）※厳守

※ まこと おそ い かいけいじより つごうじょう かなら がついつたち げつ いこう のうにゆう
※ 誠に恐れ入りますが、会計処理の都合上、必ず4月1日（月）以降に納入ください。



はらいこみとりあつかいひょう 払込取扱票

払込取扱票

00																											
口座記号		口座番号										金額		千		百		十		円							
0	0	1	3	0	2							9	8	6	7	1											
加入者名 東松山市国際交流協会												料金		備考													
2019年度年会費として ※該当する項目に○をつけてください。 国籍 (日本 ・ 外国) 会員区分 (個人・18歳未満) メールアドレス (協会ニュース送付用)												ボランティア保険加入 (要・不要) スタッフ登録 (する・しない) (事業名:)															
通信欄・ご依頼人 おまかせ おなまえ (ご連絡先電話番号)												目		附		印											
各票の捺印欄は、ご依頼人様において記載してください。 裏面の注意事項をお読みください。(ゆうちょ銀行) これより下節には何も記入しないでください。																											

振替払込請求書兼受領証

口座記号番号	0	0	1	3	0	2															
加入者名	東松山市国際交流協会										千		百		十		円				
金額																					
ご依頼人																			様		
料金											円		日		附		印				
備考																					

記載事項を訂正した場合は、その箇所に訂正印を押してください。
切り取らないでお出ください。

この受領証は、大切に保管してください。

つか
はがしてお使いください。

※誠に恐れ入りますが、会計処理の都合上、必ず4月1日(月)以降に納入ください。

す た っ ぷ とうろく スタッフ登録について

こんねんと こくさいこうりゅうきょうかい す た っ ぷ きょうりょく かた ほしゅう
今年度も国際交流協会ではスタッフとしてご協力いただける方を募集しております。

ひ つづ す た っ ぷ けいぞく かた あたら しぎょう す た っ ぷ きょうりょく
引き続きスタッフとして継続いただける方、また新しい事業にスタッフとしてご協力いただける方は、「別表」をご参照いただき、同封しました「払込取扱票」のスタッフ登録事業名の欄にご記入の上、会費納入時に協会事務局までご持参ください。

また郵便振替にて会費を納入される方は、同じく「払込取扱票」にスタッフ登録事業名をご記入の上、お振り込みください。

ちゅうい 【注意】

す た っ ぷ とうろく ほんにん ていしゅつ はらいこみとりあつかいひょう
スタッフ登録につきましては、ご本人からご提出いただきました「払込取扱票」

きにゅう かくにん かた とうろく たいしゅう ねんとちゅう す た っ ぷ とうろく かのう
に記入が確認された方のみ登録の対象とさせていただきます。年度途中でもスタッフ登録は可能ですが、その場合は必ず協会事務局までご本人からご連絡いただきますようお願いいたします。



こくさいこうりゅうつ あ - ふじさんほうめん あんない 国際交流ツアー（富士山方面）のご案内

へいせい ねん がついつたち ど まいとしこうれい ばすつ あ - かいさい こんかい だいにんきす ほつ とふじさん
平成31年6月1日（土）、毎年恒例のバスツアーが開催されます。今回は大人気スポット富士山

ほうめん ばす めざ がいこくじん にんき きたぐちほんぐう ふじせんげんじんしゃ さんばい おしのはっかい
方面をバスで目指します。外国人にも人気の「北口本宮富士浅間神社」の参拝や「忍野八海」、ま

いま とれんど こうじょうけんがく きりん ふじこてんぼじょうりゅうじょ など めぐ も だくさん ひがえ ばすつ あ -
た、今、トレンドの工場見学「キリン富士御殿場蒸溜所」等を巡る盛り沢山の日帰りバスツアー

です。さまざまな国の人と一緒に旅をしてみませんか。ご家族やご友人と一緒に、是非ご参加ください。

くわ とうふう ちらし かくにん
詳しくは同封のチラシをご確認ください。

FRIENDSHIP ASSOCIATION News

「別表」

多文化共生部会に所属する事業

日本語教室	外国人向け日本語教室の運営（水・日曜日開講）
外国人日本語スピーチコンテスト	外国人による日本語スピーチコンテストの開催
国際交流協力研修	国際交流に関する研修の開催
多文化共生	文化交流を通して外国人が日本語を学ぶ場を提供 （第1・第3・第5土曜日開講）
	子育て支援センター「ソーレ」で外国人と日本人が交流できるようなサポート。また、親子で参加できる交流イベントの開催。 （旧わくわく交流ルーム）
ワンナイトステイ・ワンディステイ	ホストファミリーとして留学生・研修生の受け入れ。

国際交流部会に属する事業

スリーデーマーチ	ウエルカムブースの運営、通訳等
国際交流ツアー	外国人との交流を目的としたツアーの開催
国際交流パーティー	ゲストを交えて国際交流を図るパーティーの開催
文化体験交流会	国際交流を目的とした映画上映の開催
	海外の食文化を知るための料理教室の開催
	日本文化を外国人に伝えるイベント等の開催

※「別表」は、スタッフ登録の参考に掲載しております。すでに「別表」のとおり活動している事業もありますが、実際には5月21日(火)の総会において承認を受けて正式な事業となります。ご了承ください。

重要!

きょうかいに ゆ - す め - る はいしん
協会ニュースのメール配信について

ゆうびんりょうきん ね あ ともな こんねんど ひ つづ きょうかいに ゆ - す げんそく め - る はいしん
郵便料金値上げに伴い、今年度も引き続き協会ニュースを原則メールにて配信とさせていた
だきます。

かいいん みなさま かいひのうにゆうじ め - る あどれす かくにん
会員の皆様には、会費納入時にメールアドレスのご確認をさせていただきますのでご理解ご

きょうりょく ねが め - る あどれす へんこう なた のうにゆうじ
協力のほどよろしくお願いいたします。(メールアドレスが変更になった方は、納入時に
かなら もう で
必ずお申し出ください。)

ば そ こん けいたいでんわとう ふ あいる ほ - む ページ らん なた ゆうそう
なお、パソコンや携帯電話等で、PDFファイルやホームページをご覧いただけない方のみ郵送と
させていただきますので事務局までお申し出ください。

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい じむきょく
【東松山市国際交流協会・事務局】

じゅうしよ
住所 〒355-8601

ひがしまつやましまつばちよう ひがしまつやましくしよ かいそうむかない
東松山市松葉町 1-1-58 (東松山市役所 2階総務課内)

でんわ
電話 0493-23-2221 (内線275)

FAX 0493-24-6123

め - る
メール jimukyoku@hifa1998.jp

かいきょくじかん げつ きん
※開局時間 月～金 8:30～17:15

ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかいかいそく だい じょう
東松山市国際交流協会会則：第2条

きょうかい みちか せいかつ ば かいいん じはつてき かつどう もと こくさいこうりゅう たぶんかきょうせい ます
協会は、身近な生活の場において、会員の自発的な活動に基づき、国際交流・多文化共生を進めると
ともに、こと ぶんか こくせきとう も もの そうごりかい ゆうこうしんげん ぶんか ひがしまつやまし こくさいか じゅうみん れ べ る
異なる文化や国籍等を持つ者の相互理解や友好親善を深め、東松山市の国際化を住民レベルで
すいしん
推進することを目的とする。



へいせい ねんどわんないとすてい わんでいすてい 平成31年度ワンナイトステイ・ワンデイステイ

うけいれかてい ぼしゅう 受入家庭の募集について

おりんぴっくかいさい にち き にほん おとす がいこくじん
オリンピック開催まであと500日を切りました！！これから日本を訪れる外国人はますます
ふ 増えていくことと思われます。

そこで、当協会では、さいたまけん おとす がいこくじん かた にほん みちか かん にほん かてい し
そこで、当協会では、埼玉県を訪れる外国人の方に日本を身近に感じ「日本の家庭」を知って
いただき機会として、また わたし にほんじん がいこく かた みちか かん がいこく ぶんか ちよくせつふ きかい
いただく機会として、また私たちが日本人が外国の方を身近に感じ、外国の文化に直接接触れる機会
として、ワンナイトステイ事業を行っています。

こんかい さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい う けい きぼう ぶろぐらむ けつてい し
今回、埼玉県国際交流協会からの「受け入れ希望プログラム」が決定いたしましたのでお知らせ
させていただきます。きょうみ かた じむきょく れんらく ま
させていただきます。ご興味のある方は事務局までご連絡をお待ちしております。

★受け入れる外国人

かいがい にほんこきょうし がいこくじんまた けんしゅうせい
海外で日本語教師をしている外国人又は研修生

さいたまけんこくさいこうりゅうきょうかい へいせい ねんどうけいれきぼう ぶろぐらむ よてい
※埼玉県国際交流協会 平成31年度受入希望プログラム（予定）

<2019年>

① 6/8～9

② 7/20～21

③ 10/26～27

<2020年>

④ 1/25～26

⑤ 2/8～9

★受入期間

どようび にちようび いっぱくふつか
土曜日から日曜日にかけての1泊2日

うけいれ ひつよう じょうけんとう きがる きょうかい と あ
受入に必要な条件等については、お気軽に協会にお問い合わせください。

うけいれじょうけん しょうがくしゅれい
(※受入条件あり・少額謝礼あり)



FRIENDSHIP ASSOCIATION News

★ ^{うけつけしめきりび} 受付締切日 ^{へいせい} 平成31年 ^{ねん} 4月 ^{がつ} 10日 ^と (水) ^{すい}

★ ^{ちゅういじこう} 注意事項

- ◆ ^{うけい} 受入れを ^{きぼう} 希望する ^{かてい} ご家庭には、^{かぞくこうせいとう} 家族構成等をお聞 ^き きます。
- ◆ 「^{たんしんしゃ} 単身者」、^{りゅうがくせいよう} 「留学生用の ^へ 部屋 ^や を ^{ようい} 用意できない ^{かてい} ご家庭」は、^{とうろく} ご登録 ^{ただ} いただけません。
- ◆ ^{うけい} 受入 ^{かてい} 家庭には、^{しゅうりょうごしやれい} 終了後 ^{わた} 謝礼をお渡 ^{いた} します。
- ◆ ^{じんしゆ} 人種・^{こくせき} 国籍・^{せいべつ} 性別等を ^{せいげんてい} 限定した ^{うけい} 受入 ^{きぼう} 希望は ^{えんりよねが} ご遠慮 ^願 います。
- ◆ ^{うけい} 受入 ^{かた} 家庭の方が ^{がいこくじん} 外国人から ^{がいこくご} 外国語を ^{まな} 学ぶための ^{じぎょう} 事業 ^{では} ありません。



^{わん} ワン ^{ない} ナイト ^と ステイ ^{うけい} 受入 ^{きぼう} 希望 ^{かてい} の ^ご 家庭 ^は …

^{うけい} 受入れを ^{きぼう} 希望する ^{かてい} ご家庭は、^{きょうかいじむきょく} 協会事務局 ^{れんらく} へ ^ご 連絡 ^{くだ} さい。

^{れんらく} ご連絡を ^{かてい} いただいた ^ご 家庭には ^{ごじつ} 後日 ^{ほすとふ} 「ホストファミリー ^あ 登録 ^{みり} 書」 ^{とうろくしよ} を ^{そうぶ} 送付 ^さ しますので、^{きにゆう} ご記入 ^{きょうかいじむきょく} いただき ^{ていしゆつ} 協会事務局 ^{れんらく} へ ^ま ご提出 ^{くだ} さい。 ^{れんらく} ご連絡 ^ま をお待 ^ち しております！！



^{かいほうし} 会報誌 ^{Hand in Hand} ^{ごう} 33号 ^{とどけ} をお届 ^け します。

『Hand in Hand』は、^{ねん} 年に ^{いちどはっこう} 一度 ^{ひがしまつやましこくさいこうりゅうきょうかい} 発行 ^{かいほうし} する ^{さくねんいちねんかん} 東松山市国際交流協会 ^{かいほうし} の ^{かいさい} 会報誌 ^{じぎょう} です。 ^{けいさい} 昨年 ^{かいさい} 一年間 ^{かいさい} に ^{じぎょう} 開催 ^{けいさい} した ^{かいさい} 事業 ^{けいさい} を ^{かいさい} 掲載 ^{けいさい} しています。

ぜひ ^{らん} ご覧 ^{くだ} さい。

なお ^{こんかい} 今回 ^{ごう} 発行 ^{にほんごきょうしつ} の 『Hand in Hand 33号』 は 『^{こうりゅうたいむ} 日本語教室・にほんご交流 ^{あんない} タイム ^{あんない} の ^{あんない} ご案内』 の ^{がっさつばん} 合冊 ^し 版 ^あ とな ^{かた} っており ^{にほんごきょうしつ} ます。 ^{きょうみ} お知 ^{かた} り合 ^{かた} い ^{かた} の ^{かた} 方 ^{かた} で ^{かた} 日本語 ^{かた} 教室 ^{かた} に ^{かた} ご興 ^{かた} 味 ^{かた} の ^{かた} ある ^{かた} 方 ^{かた} が ^{かた} いら ^{かた} っ ^{かた} しゃ ^{かた} い ^{かた} ま ^{かた} した ^{かた} ら 『^{にほんごきょうしつ} 日本語 ^{こうりゅうたいむ} 教室・にほんご交流 ^{あんない} タイム ^{あんない} の ^{あんない} ご案内』 ^{ぶん} 部分 ^き を ^と 切り ^と 取 ^と っ ^と て、 ^{くば} お配 ^{くば} り ^{くば} いた ^{くば} だ ^{くば} き、 ^{やくだ} ぜひ ^{やくだ} お役 ^{やくだ} 立 ^{やくだ} て ^{やくだ} くだ ^{やくだ} さい。



国際交流バスツアー

富士山方面

外国人と一緒に交流を深める日帰り旅行です。
もちろん日本語OKです。皆さん奮ってご参加下さい。

- 1.日時 : 2019年6月1日(土)
8時00分～18時00分※雨天決行
- 2.行程 : 東松山市民活動センター(8時出発)
—河口湖インター—富士山五合目—
浅間神社(参拝、昼食)— ? —
キリン富士御殿場 蒸留所(見学)—
市民活動センター到着(18時頃) 解散
- ※ 天候や道路事情により変更の可能性有り。
- 3.定員 : 45名(最少催行人員 35名)
〔日本人25名 外国人20名〕
- 4.費用 : 会員 4,500円(会員証持参のこと)
非会員 5,500円

- * 旅行業者が当日徴収します。
- * キャンセルの場合はキャンセル料を
いただく場合があります。

- 5.集合場所 : 松山市民活動センター駐車場
(自家用車は西側駐車場の奥を利用のこと。
できるだけ乗合せでお越しください。)

- 6.集合時間 : 7時45分 (トイレは利用できません)
- 7.交通手段 : 貸切バス(株)東松山交通
添乗員同行

- 8.締め切り : 2019年5月7日(火) 17:00
- 9.申込先: (株)東武観光社 TEL:0493-22-0480
FAX:0493-24-5870

- 10.申込方法 : 協会窓口(市役所2階総務課内)に、
申込用紙を用意しております。申込用紙をお受け取りの上
(株)東武観光社へ直接お申し込みください。(電話可)
受付: 土日祝除く、9:30～18:00

企画: 東松山市国際交流協会
旅行企画実施: (株)東武観光社【全国旅行協会正会員】
〔埼玉県知事登録 第2-577〕
東松山市松葉町1-25-3 TEL:0493-22-0480
FAX:0493-24-5870



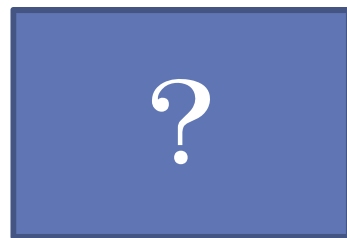
富士山五合目(富士吉田口)



北口本宮富士浅間神社



当日の状況次第で+1カ所



キリン富士御殿場 蒸留所



しゅつじょう ひと ぼしゅう
出場する 人を 募集します！

だい かい がいこくじん にほんご
第20回 外国人日本語
すびーちこんてすと
スピーチコンテスト

がいこくじん にほんご すびーちこんてすと かいさい
外国人による 日本語の スピーチコンテストを 開催します！
ひがしまつやまし す つうきん つうがく がいこくじん かた
東松山市に 住んでいる、または、通勤・通学している外国人の方、
にほんご じぶん おも はな
日本語で 自分の 思いを 話してみませんか？

にちじ ねん がつ にち にちようび ごご じ ごご じ
日時：2019年6月16日（日曜日）午後1時～午後5時

ぼしよ ひがしまつやましそうごうかいかん かい たもくてきほ ーる
場所：東松山市総合会館 4階 多目的ホールB

ひがしまつやましまつばちょう
(東松山市松葉町 1-2-3)

- 「一般の部」と「留学生の部」に分かれて、審査します。
- 表彰は、「一般の部」「留学生の部」それぞれから 最優秀賞1人、優秀賞2人です。
- スピーチの時間は、1人4分です。
- スピーチのテーマは、下から一つ選んでください。

てーま
テーマ

- ① 出身国（自分の国）の紹介《文化、生活、環境など》
- ② 日本で生活しての感想《文化、生活、環境など》
- ③ 日本語の勉強について
- ④ 自由テーマ（趣味、将来の夢など）

★申込みをする人は、5月31日（金）までに協会の事務局に
連絡してください。

審査の間は、マジックショーをお楽しみください。
コンテストが終わった後に、茶話会（飲み物やお菓
子を食べながら、お話を する会）を行います。
会場にいる日本人と交流しましょう！



といあわ 問合せ： 東松山市国際交流協会

住所 東松山市松葉町 1-1-58

電話 0493-23-2221 (内線275)



観覧者募集！

第20回外国人日本語 スピーチコンテスト

外国人による日本語のスピーチコンテストを開催します！
日本に住む外国人が感じていることや自分の将来の夢などを語っていただきます。
国際交流に興味のある方は、この機会にぜひご観覧ください！

日時：2019年6月16日（日）午後1時～午後5時

場所：東松山市総合会館 4階 多目的ホールB

（東松山市松葉町1-2-3）

- 「一般の部」と「留学生の部」に分かれて、審査します。
- 表彰は、「一般の部」「留学生の部」それぞれから最優秀賞1名、優秀賞2名です。
- スピーチの時間は、一人4分です。
- スピーチは以下の内容で行います。

テーマ

①出身国の紹介（文化、生活、環境など） ②日本で生活しての感想（文化、生活、環境など）
③日本語の勉強について ④自由テーマ（趣味、将来の夢など）

★観覧を希望される方は、申込みは必要ありません。直接会場にお越しください。

審査中は、マジックショーをお楽しみください。
コンテスト終了後は、茶話会を行います。
コンテストに出場した外国人も参加しますので、
スピーチの感想などを話してみましよう♪



問合せ： 東松山市国際交流協会
住所 東松山市松葉町1-1-58
電話 0493-23-2221（内線275）

